



Visa : SGG

تأشيرة أ ع ح

ARRETE N° 2070 /PT/PM/MJSLE/2023  
Portant création d'un Comité  
d'organisation des États généraux des  
Sports

قرار رقم \_\_\_\_\_ /م اروا/وش رت رأ/2023/  
بقضي بإنشاء لجنة تنظيم الأحوال العامة للرياضة

Le Premier ministre, Chef du  
gouvernement de transition

إن رئيس الوزراء،  
رئيس الحكومة الانتقالية،  
؛

(/u la Charte de transition révisée ;

بناءً على الميثاق الانتقالي المعدل:

(/u le décret N°002/PT/2022 du 12 octobre  
2022 portant nomination d'un Premier  
ministre, Chef du gouvernement de  
transition ;

بناءً على المرسوم رقم 0002/م اروا/2022 الصادر في 12 أكتوبر  
2022 القاضي بتعيين رئيس للوزراء، رئيس الحكومة الانتقالية؛

(/u le décret N°003/PT/PM/2022 du 14  
octobre 2022 portant nomination des  
membres du gouvernement de transition  
et le texte modificatif subséquent ;

بناءً على المرسوم رقم 0003/م اروا/2022 الصادر في 14  
أكتوبر 2022 القاضي بإعادة تشكيل أعضاء الحكومة  
الانتقالية والنص المعدل والملحق به؛

(/u le décret N°0084/PT/PM/2022 du 30  
novembre 2022 portant structure  
générale du gouvernement et attributions  
de ses membres ;

بناءً على المرسوم رقم 0084/م اروا/2022 الصادر في 30  
نوفمبر 2022 القاضي بالهيكل العام للحكومة وصلاحيات  
أعضائها؛

(/u le décret N°0086/PR/PM/MJSLE/2023  
du 26 janvier 2023 portant organisation et  
fonctionnement du Ministère de la  
Jeunesse, des Sports, des Loisirs et du  
Leadership Entrepreneurial ;

بناءً على المرسوم رقم 0086/م اروا/وش رت رأ/2023/  
الصادر في 26 يناير 2023 القاضي بتنظيم وسير عمل  
وزارة الشباب والرياضة والترفيه وريادة الأعمال؛

Sur proposition du Ministre de la Jeunesse,  
des Sports, des Loisirs et du Leadership  
Entrepreneurial ;

باقتراح من وزير الشباب والرياضة والترفيه وريادة  
الأعمال؛

يصدر القرار:

ARRETE :

Article 1<sup>er</sup> : il est créé un Comité  
d'organisation des États généraux des  
sports, en abrégé « CO-EGS ».

المادة 1: يتم إنشاء لجنة بتنظيم الأحوال العامة للرياضة،  
تعرف اختصاراً باسم "CO-EGS".

**Article 2 :** sous la supervision du Ministre en charge des Sports, le CO-EGS a pour missions de :

- rechercher et de mobiliser toutes les ressources humaines, matérielles et financières ainsi que des partenaires et sponsors nécessaires à l'organisation des États-Généraux des Sports ;
- coordonner et planifier l'organisation des États-Généraux des Sports ;
- coordonner les activités des Commissions Techniques ;
- veiller à l'organisation et à la bonne tenue des États-Généraux;
- assurer le contact entre toutes les parties prenantes des États Généraux;
- identifier les intervenants (Experts, Consultants et Facilitateurs);
- contribuer à l'identification des participants et invités ;
- examiner et adopter les Termes de Référence de l'Organisation des États-Généraux des Sports ;
- superviser la gestion des ateliers et des plénières de Discussions ;
- rédiger et présenter le rapport des États-Généraux des Sports aux autorités nationales.

**Article 3 :** le CO-EGS est composé comme suit :

- **Président** : le Ministre en charge des Sports ;
- **1<sup>er</sup> Vice-président** : le Président du COST ;
- **2<sup>ème</sup> Vice-président** : le Conseiller du Président de la République en charge des Sports ;
- **3<sup>ème</sup> Vice-président** : le Conseiller du Premier Ministre en Charge des Sports ;
- **1<sup>er</sup> Rapporteur général** : le Secrétaire Général du Ministère en charge des Sports ;
- **2<sup>ème</sup> Rapporteur général** : l'Inspecteur Général du Ministère en charge des Sports ;

**المادة 2:** تحت إشراف الوزير المكلف بالرياضة، تتولى لجنة التنظيم المهام التالية:

- السعي وتعبئة جميع الموارد البشرية والمادية والمالية وكذلك الشركاء والجهات الراعية للتكفل بتنظيم الأحوال العامة للرياضة؛
- تنسيق وتخطيط تنظيم الأحوال العامة للرياضة؛
- تنسيق أنشطة اللجان الفنية؛
- السهر على تنظيم الأحوال العامة وحسن سيرها؛
- ضمان الاتصال بين جميع الأطراف المشاركة في الأحوال العامة؛
- تحديد الأطراف المشاركة (الخبراء والمستشارون والميسرون)؛
- المساهمة في تحديد المشاركين والمدعوين؛
- فحص واعتماد الأطر المرجعية (التصورات) لتنظيم الأحوال العامة للرياضة؛
- الإشراف على إدارة ورش العمل والجلسات العامة والمناقشات؛
- كتابة وتقديم تقرير الأحوال العامة للرياضة إلى السلطات الوطنية.

**المادة 3:** تتكون لجنة تنظيم الأحوال العامة من الآتي:

- **الرئيس:** الوزير المكلف بالرياضة؛
- **النائب الأول للرئيس:** رئيس اللجنة الأولمبية الرياضية التشادية؛
- **النائب الثاني للرئيس:** مستشار رئيس الجمهورية المكلف بالرياضة؛
- **النائب الثالث للرئيس:** مستشار رئيس الوزراء المكلف بالرياضة؛
- **المقرر العام الأول:** الأمين العام للوزارة المكلفة بالرياضة؛
- **المقرر العام الثاني:** المفتش العام للوزارة المكلفة بالرياضة؛

- **3<sup>ème</sup> Rapporteur général** : le Directeur Général des Sports et Loisirs ;
- **Trésorier général** : le Chef de Service Administratif et Financier (SAF) du Ministère en charge des Sports ;
- **Trésorier général 1<sup>er</sup> adjoint** : le DAF de l'ONAJES ;
- **Trésorier général 2<sup>ème</sup> adjoint** : le Dircab du MJSLLE ;
- **Trésorier général 3<sup>ème</sup> adjoint** : la Conseillère en Charge des Sports et Loisirs MJSLLE.

#### **Membres :**

- la Secrétaire d'État à la Jeunesse et au Leadership Entrepreneurial ;
- La SE en charge de la Jeunesse et du Leadership Entrepreneurial ;
- L'Inspecteur Général Adjoint du Ministère en charge des sports ;
- Le Secrétaire Général Adjoint du Ministère en charge des Sports ;
- Le Coordonnateur Général de l'ONAJES ;
- Le Directeur Général de l'INJS ;
- Le Directeur Général de la jeunesse ;
- Le Directeur Général de l'Entrepreneuriat ;
- Le Directeur Général Adjoint des Sports ;
- Un Représentant du Comité Olympique et Sportif Tchadien ;
- Tous les Présidents des Fédérations.

**Article 4** : le CO-EGS dispose de huit (8) commissions techniques qui se présentent comme suit :

- Commission Secrétariat ;
- Commission Scientifique ;
- Commission Communication ;
- Commission Sécurité ;
- Commission Santé ;
- Commission Logistique, Transport et Hébergement ;
- Commission Restauration ;
- Commission Protocole.

**Article 5** : les commissions techniques sont chargées de :

- collecter toutes les informations nécessaires à l'organisation des États-Généraux des Sports et les mettre à la disposition du Comité d'Organisation ;

- **المقرر العام الثالث**: المدير العام للرياضة والترفيه؛

- **الأمين العام للصندوق**: رئيس القسم الإداري والمالي للوزارة المكلفة بالرياضة؛

- **النائب الأول لأمين الصندوق العام**: مدير الإدارة المالية للهيئة الوطنية لدعم الشباب والرياضة؛

- **النائب الثاني لأمين الصندوق العام**: مدير مكتب وزير الشباب والرياضة والترفيه وريادة الأعمال؛

- **النائب الثالث لأمين الصندوق العام**: المستشار المكلف بالرياضة والترفيه للوزارة المكلفة بالشباب.

#### **الأعضاء:**

- أمينة الدولة في شؤون الشباب وريادة الأعمال؛

- أمينة الدولة المكلفة بالشباب وريادة الأعمال؛

- المفتش العام النائب للوزارة المكلف بالرياضة؛

- الأمين العام النائب للوزارة المكلفة بالرياضة؛

- المنسق العام للهيئة الوطنية لدعم الشباب والرياضة؛

- المدير العام للمعهد الوطني للشباب والرياضة؛

- المدير العام للشباب؛

- المدير العام لريادة الأعمال؛

- المدير العام النائب للرياضة.

- ممثل عن اللجنة الأولمبية والرياضية التشادية؛

- كل رؤساء الاتحادات.

**المادة 4**: للجنة تنظيم الأحوال العامة للرياضة ثماني (8) لجان فنية على النحو التالي:

- لجنة السكرتارية؛

- اللجنة العلمية؛

- لجنة الاتصالات؛

- اللجنة الأمنية؛

- اللجنة الصحية.

- لجنة اللوجستيات والنقل والإقامة؛

- لجنة المطاعم؛

- لجنة المراسم.

**المادة 5**: اللجان الفنية مكلفة بما يلي:

- جمع كل المعلومات اللازمة لتنظيم الأحوال العامة للرياضة وتقديمها للجنة التنظيم؛

- préparer les dossiers techniques de chaque thématique ;
- entreprendre des démarches auprès des Partenaires Techniques et Financiers (PTF) en vue de solliciter leur appui pour l'organisation des états-généraux des sports ;
- proposer au Comité d'organisation les modalités de réalisation de leurs missions respectives ;
- déposer un rapport à la fin des travaux.

**Article 6 :** chaque Commission technique est composée comme suit :

- un Président ;
- deux Rapporteurs ;
- six (6) membres.

**Article 7 :** un arrêté du Ministre en charge des Sports désignera les membres des différentes commissions techniques.

**Article 8 :** les dépenses liées à l'organisation des états-généraux sont supportées par le budget général de l'État ainsi que les contributions des partenaires.

**Article 9 :** le présent arrêté prend effet pour compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal Officiel de la République.

- تحضير الملفات الفنية لكل موضوع؛

- اتخاذ خطوات مع الشركاء الفنيين والماليين بهدف التماس دعمهم لتنظيم الأحوال العامة للرياضة؛

- اقتراح طرق تنفيذ مهامها على لجنة التنظيم؛

- رفع تقرير في نهاية العام للأحوال العامة للرياضة.

**المادة 6:** يتم تشكيل كل لجنة على النحو التالي:

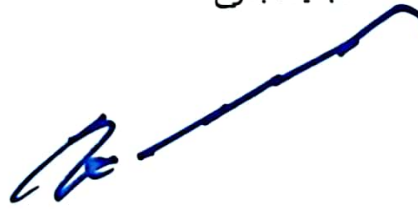
- رئيس؛
- مقرران؛
- ستة (6) أعضاء.

**المادة 7:** يصدر قرار من الوزير المكلف بالرياضة بتعيين أعضاء اللجان المختلفة.

**المادة 8:** ميزانية تنظيم الأحوال العامة للرياضة تتحملها الميزانية العامة للدولة وكذلك مساهمات الشركاء.

**المادة 9:** يسري مفعول هذا القرار من تاريخ التوقيع عليه، ويسجل وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية.

N'Djaména le 20 FEBRUER 2023 أنجمينا، بتاريخ



**SALEH KEBZABO** صالح كبزابو